

# **GASTROBACK®**

## DESIGN HÅNDMIKSER PRO

### **BETJENINGSVEJLEDNING**



Art.nr. 40983 " Design håndmixer Pro "

Læs alle medfølgende instruktioner før første brug! Der tages forbehold for ændringer af model og tilbehør Kun til husholdningsbrug!



Vi lægger stor vægt på din sikkerhed. Derfor beder vi dig om at læse alle instruktioner og oplysninger i dette hæfte omhyggeligt og fuldstændigt, før du tager apparatet i brug. Det vil hjælpe dig til at kende alle funktioner og egenskaber ved dit nye apparat. Vi beder dig især om at overholde sikkerhedsinfor- mationerne nøje der er nævnt i denne vejledning.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger.....	47
Generelle sikkerhedsinstruktioner .....	47
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger for elektriske apparater .....	49
Bevægelige dele - risiko for skader .....	50
Tekniske specifikationer .....	52
Kend din nye håndmixer.....	53
Egenskaber ved din nye håndmixer .....	54
Valg af hastighed.....	54
Maksimal driftstid .....	55
Beskyttelse mod overbelastning .....	55
Tips til de bedste resultater .....	55
Valg af det nødvendige tilbehør.....	56
Piskeris.....	56
Purering, blendning, blanding.....	56
Hakke og snitte .....	57
Før første brug .....	58
Drift .....	58
Behandling via trådværktøjerne.....	60
Installation af trådværktøj.....	60
Betjening af trådværktøjet .....	60
Fjernelse af ledningsværktøjet .....	62
Brug af barblender .....	62

Installation af barblenderen .....	63
Forarbejdning via Bar Blender .....	63
Fjernelse af stavblenderen .....	65
Brug af chopper-systemet .....	65
Samling af chopper-systemet .....	66
Forarbejdning af din mad .....	67
Fjernelse af motorenheden fra hakkerbeholderen .....	67
Afmontering af chopper-systemet .....	68
Løsning af problemer .....	69
Pleje og rengøring .....	73
Rengøring umiddelbart efter brug .....	73
Fjernelse af genstridige rester fra trådværktøjet .....	74
Grundig rengøring af barblenderen .....	74
Rengøring af blenderbeholderen .....	75
Rengøring af hakkersystemet .....	75
Rengøring af motorenheden .....	76
Opbevaring .....	77
Noter til bortskaffelse .....	78
Information og service .....	78
Garanti .....	79
Husholdningsbrug .....	79

## **KÆRE KUNDE!**

DESIGN HAND MIXER PRO er beregnet til at blende og mikse, purere frugt og grøntsager, hakke kød og krydderurter, male nødder og mandler og til at piske æggehvider, fløde eller lette desserter. DESIGN HAND MIXER PRO er perfekt til forarbejdning af råvarer til salater, saucer, dip, babymad, shakes eller smoothies og til tidsbesparende tilberedning af ingredienserne til dine måltider. Ved at betjene DESIGN HAND MIXER PRO med 5 hastighedsindstillinger og 1 turbofunktion er det nemt at tilpasse resultaterne til din smag.

Læs alle råd og anvisninger i dette hæfte omhyggeligt. Brug kun apparatet til at forarbejde friske, spiselige fødevarer i hjemmet.

Vi håber, at du får glæde af din nye GASTROBACK DESIGN HAND MIXER PRO.

Med venlig hilsen GASTROBACK GmbH



**LÆS OG OVERHOLD  
BRUGSANVISNINGEN! FØLG  
INSTRUKTIONERNE!**



## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Læs omhyggeligt alle instruktioner, før du bruger dette apparat, og gem instruktionerne til senere brug. Forsøg **ikke** at bruge dette apparat på nogen anden måde og til noget andet formål end det, der er beskrevet i denne vejledning (tilsigtet brug). Enhver anden brug, især forkert brug, kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader på grund af elektrisk stød, bevægelige dele, overophedning eller brand. Brug ikke nogen af apparatets dele sammen med andre apparater eller til andre formål end dem, der er beskrevet i dette hæfte. **Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen.**

Denne vejledning er en vigtig del af apparatet. Apparatet må ikke overdrages til tredjemand uden dette hæfte. Al betjening, reparation og teknisk vedligeholdelse af apparatet eller dele af det, som ikke er beskrevet i denne vejledning, må kun udføres af et autoriseret servicecenter (se: 'Garanti').



## GENEREL SIKKERHED INSTRUKTIONER

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug og **IKKE** til brug i køretøjer i bevægelse. Apparatet må ikke anvendes eller opbevares i fugtige eller våde områder eller udendørs. Enhver brug af tilbehør eller reservedele (f.eks. trådværktøj, stavblender, hakkelsystem), som ikke er anbefalet af producenten, eller som er beskadiget på nogen måde, kan medføre personskader og/eller skader.
- Kontrollér regelmæssigt, at hele apparatet fungerer korrekt (tjek f.eks. for skævheder, misfarvninger, revner og ødelagte dele). **Brug ikke apparatet, hvis der er løbet væske ind i motorenheden. Brug ikke apparatet, hvis der er risiko for, at apparatet eller en del af det bliver beskadiget, for at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller anden personskade og/eller beskadigelse.** Apparatet eller dets dele kan blive beskadiget, hvis apparatet har været udsat for utilladelig belastning (f.eks. overophedning, mekanisk eller elektrisk stød, fugt i motorenheden), eller hvis der er revner eller lækager, overdrevent flossede eller smeltede dele eller forvrængninger, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt. Hvis et af disse tilfælde opstår under drift, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og kontakte et autoriseret servicecenter for at få det undersøgt og/eller repareret.

- Læg kun apparatet på et godt tilgængeligt, stabilt, rent, tørt og passende stort bord eller disk, hvor det ikke kan falde ned.
- Blenderbeholderen og hakkerbeholderen er kun egnet til temperaturer op til 60°C. Forsøg ikke at bearbejde meget hårde ingredienser med apparatet (f.eks. nødder, hård chokolade, frø, kerner).
- **Risiko for eksplosion! Apparatet er ikke egnet til forarbejdning af brandfarlige fødevarer og drikkevarer (f.eks. alkoholiske drikke med høj alkoholprocent).**
- Undlad at vikle tøj, væv eller andre fremmedlegemer omkring apparatet under drift for at undgå risiko for brand, elektrisk stød og overophedning. Bloker ikke ventilationsåbningerne på motorenhedens for- og/eller sidevægge.
- Dette apparat må bruges eller håndteres af personer (herunder børn fra 8 år og opefter) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget og/eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og hvis de forstår og tager højde for de involverede farer. Selv rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn. **Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet eller nogen del af apparatet eller emballagen. Opbevar** altid apparatet, hvor det er tørt, frostfrit og rent, og **hvor små børn ikke kan nå det**. Efterlad ikke apparatet eller nogen del af det uden opsyn, når det er inden for små børns rækkevidde.
- Placer ikke apparatet på våde eller skæve overflader (f.eks. vask eller afløbsbræt). Anbring ikke apparatet eller nogen del af det på eller i nærheden af varme overflader (f.eks. brænder, varmelegeme, komfur eller ovn).
- **Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen. Sluk** altid for apparatet (hastighedsvælgeren på "0"), og tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør apparatet, og når det ikke er i brug. For at undgå overophedning må du ikke bruge apparatet uden mad. Sluk straks for apparatet (hastighedsvælgeren på "0"), når motoren går i stå. Overhold altid de maksimale driftstider (se: 'Tekniske specifikationer').

- Anbring ikke hårde og/eller tunge fremmedlegemer på eller i apparatet eller nogen af dets dele eller tilbehør. Brug ikke hårde eller skarpkantede genstande til betjening eller rengøring (f.eks. gaffler, knive, skrabere af metal). Brug kun køkkenredskaber af gummi, træ eller plast. Brug ikke vold. **Anbring ikke motorenheden eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine!**
- Efterlad ikke tørre fødevarer på apparatets overflader (se: 'Pleje og rengøring'). Brug ikke slibende rengøringsmidler, skuresvampe (f.eks. metalskuresvampe) eller ætsende kemikalier (f.eks. blegemiddel) til rengøring.



### **VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR ELEKTRISKE APPARATER**

Apparatet drives elektrisk. Brug apparatet i nærheden af en almindelig stikkontakt for at tilslutte apparatet direkte til en beskyttet strømforsyning med en korrekt tilsluttet beskyttelsesleder (jord). Sørg for, at din strømforsyning svarer til apparatets krav (220 V-240 V AC, 50 Hz - 60 Hz, normeret til 10 A). Det anbefales kraftigt at installere en fejlstrømsafbryder (r.c.c.b.) med en maksimal nominal fejlstrøm på 30 mA i det elektriske forsyningskredsløb. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din elektriker for at få yderligere oplysninger.

- I forskellige fremmede lande er specifikationerne for strømforsyninger underlagt inkompatible normer. Derfor er det muligt, at strømforsyninger i udlandet ikke opfylder kravene til sikker drift af apparatet. Før apparatet tages i brug i udlandet, skal du derfor sikre dig, at det er muligt at betjene det sikkert.
- Brug ikke stikkontakter på skrivebordet, eksterne timer, fjernbetjeningssystemer eller forlængerledninger. Stikkontakten skal altid være let tilgængelig, så det er muligt at trække stikket ud med det samme i tilfælde af funktionsfejl eller fare.
- Netledninger må aldrig knyttes, snoes, trækkes, spændes eller klemmes. Ledningen må aldrig komme i berøring med varme overflader, skarpe kanter eller bevægelige dele (f.eks. apparatets tilbehør). **Lad ikke stikket eller netledningen hænge ud over kanten af bordet eller køkkenbordet.**

Sørg for, at ingen trækker i apparatet ved hjælp af netledningen. Pas på ikke at blive viklet ind i netledningen. Tag altid fat i stikket for at tage ledningen ud.

- Rør ikke ved motorenheden eller strømstikket med våde hænder, mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Placer ikke motorenheden på våde overflader eller metaloverflader for at undgå risiko for brand og elektrisk stød. Nedsænk ikke motorenheden eller netledningen i vand eller anden væske. Spild eller dryp **IKKE** væsker på motorenheden eller netledningen. Undgå forsigtigt kraftige stænk af fødevarer og væsker under behandlingen. Brug om nødvendigt et andet tilbehør eller en anden hastighed. **Apparatet er ikke egnet til behandling af varme fødevarer og væsker (over 60 °C).** Fordampende damp kan blive suget ind i motorenheden, hvilket kan beskadige motoren og medføre risiko for elektrisk stød og/eller brand.
- Tør altid straks væsker af, som er spildt eller sprøjtet på motorenheden. Der er ventilationsslidser foran og på begge sider af motorenheden. Brug ikke apparatet, hvis der er sprøjtet eller løbet væske ind i motorenhedens hus, så der er kommet væske ind i motorenheden. I dette tilfælde skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Rengør og tør derefter apparatet grundigt, og lad det tørre naturligt i ca. 1 dag.



### **BEVÆGELIGE DELE - RISIKO FOR SKADER**

- Nogle af redskaberne i Design Hand Mixer Pro er udstyret med meget skarpe knive. Under arbejdet bevæger knivene sig med høj hastighed. Apparatet kan derfor forårsage alvorlige skader, hvis det håndteres forkert.
- Vær forsigtig, når du håndterer hakkekniven eller stavblenderen for at undgå skader. Hold altid stavblenderen og hakkekniven i den øverste del af skaftet, når du håndterer dem.
- Stavblenderen og hakkekniven må ikke skilles ad. Forsøg ikke at montere hakkekniven på motorenheden uden hakkebeholderen. Stik ikke i drivhjulrummet eller værktøjskoblingerne med nogen form for fremmedlegemer.
- **FORSØG IKKE AT BRUGE STAVBLENDEREN ELLER TRÅDVÆRKTØJET**

**I HAKKERBEHOLDEREN!** Låsestiften i midten af hakkerbeholderen kan beskadige stavblenderen eller trådværktøjet og/eller blive revet ud eller bøjet.

- **Sørg altid for at skifte til "0" (OFF), vent til motoren står stille, og tag stikket til motorenheden ud, før du installerer eller udskifter tilbehør.** Bemærk, at motoren stadig kan dreje et øjeblik, efter at den er slukket. Sørg altid for, at motorenheden er sat på "0" (OFF), før du tilslutter apparatet. Ellers kan motoren starte med det samme!
- Fjern altid tilbehøret fra apparatet, og lad det køle af, før du rengør det.
- Rør ikke ved bevægelige dele (tilbehør eller motorens drivhjul) med din krop eller fremmedlegemer (f.eks. tøj, køkkenredskaber), mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen. En gummiskraber kan bruges til at skubbe maden ned, mens motorenheden er frakoblet.
- Sørg altid for, at tilbehøret er installeret fuldstændigt og korrekt, før du tilslutter motoren. enheden.
- **Tag ikke fat i beholderne, og læg ikke fremmedlegemer (f.eks. køkkenredskaber, børster eller tøj) ned i de brugte beholdere eller blandeskåle under brug.** Sluk altid for apparatet og fjern det fra den brugte beholder, før du tilsætter flere ingredienser eller skubber ingredienserne ned på beholderens indvendige vægge.
- Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten efter brug, før du tager tilbehør på eller af, og før rengøring. Lad ikke apparatet være tændt uden grund. Brug ikke forskellige trådværktøjer (piskeris og dejkroge) på samme tid. Brug kun et matchende par trådværktøjer samtidigt. Forsøg ikke at installere trådværktøj og stavblender eller hakkesystem samtidig på motorenheden.
- Ved forarbejdning af faste eller tunge ingredienser (f.eks. tung dej, frugt eller grøntsager) eller overfyldning af beholderne, eller hvis den valgte hastighed er for lav, kan motoren gå i stå. I dette tilfælde skal du altid slukke

apparatet med det samme (hastighedsvælgeren på "0") for at undgå overbelastning og overophedning. Følg anvisningerne i kapitlet "Løsning af problemer".

- Når du behandler meget flydende mad med stavblenderen, kan maden sprøjte kraftigt, når du flytter stavblenderen op i blandebeholderen. I så fald skal du altid holde stavblenderen i bunden af blandebeholderen eller bruge et trådværktøj til forarbejdning.
- **Hold altid de beholdere, der bruges til forarbejdning (blandeskål, blenderbeholder, hakkerbeholder), med én hånd under arbejdet, da de kan bevæge sig voldsomt eller falde ned på grund af omrøringstilbehøret.**
- Klæbrig dej kan krybe op på trådværktøjernes aksler under arbejdet. Sørg for, at dejen ikke når motorenheden. Ellers kan drivhjulene i motorenheden blive forurenede, og der kan komme mad ind i motorenheden. Skub dejen ned i tide ved hjælp af en gummiskrabber.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

<b>Model:</b>	Art.nr.: 40983 Design håndmixer Pro 220 V
<b>Strømforsyning:</b>	- 240 V AC, 50 Hz - 60 Hz
<b>Strømforbrug:</b>	max. 500 W
<b>Beskyttelsesklasse:</b>	II
<b>Længde på netledning</b>	ca. 145 cm
<b>Vægt, motorenhed:</b>	ca. 1,2 kg
<b>Dimensioner</b>	ca. 18,5 cm x 16,0 cm x 23,5 cm (bredde x dybde x højde)
<b>Kapacitet</b>	800 ml (blenderbeholder) 750 ml (hakkerbeholder)
	10 minutter (piskeris, dejkroge, piskeris) 1 minut (stavblender)
	15 sekunder (chopper-system)
	 

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

## KENDSKAB TIL DIN NYE HÅNDMIKSER



- 1 DRIVEHJULSKAMMER** - Åbn skodden, og installer stavblenderen/hakkesystemet ved drivhjulet indeni.
- 2 MOTORENHED MED DÆKSEL I RUSTFRIT STÅL** - Separate drivhjul til trådværktøj, stavblender eller hakker.
- 3 VÆRKTØJSKOBLINGER** - Indsæt 1 eller 2 af et matchende par trådværktøjer her.
- 4 UDKASTINGSKNAP** - Tryk her for at fjerne trådværktøjet fra værktøjskoblingerne.
- 5 PULSKNAP** - Hold denne knap nede for at betjene stavblenderen eller hakkersystemet, eller anvend maksimal hastighed på trådværktøjet med den valgte hastighed.
- 6 SPEED SELECTOR** - Til aktivering af tilbehøret: Vælg stavblender-/hakkersystemet ("M") eller hastighedsniveauet "1" til "5" for trådværktøjet.



### TILBEHØR

VÆRKTØJER - Et par dejkroge, et par piskeris, piskeris

BAR BLENDER

BLENDERBEHOLDER MED BEHOLDERLÅG

CHOPPER SYSTEM - Hakkerbeholder, hakkerlåg og hakkerkniv

## EGENSKABER VED DIN NYE HÅNDMIKSER

Din nye Design Hand Mixer Pro er beregnet til at blande drikkevarer, saucer og supper, piske fløde og æggehvide, røre flydende dej (f.eks. til pandekager eller vafler), ælte lette deje (f.eks. kageblandinger) samt puree, hakke og snitte faste fødevarer (f.eks. kød, løg, kartofler, gulerødder og æbler). Vær dog opmærksom på, at Design Hand Mixer Pro ikke kan erstatte alle andre køkkenredskaber. Apparatet er **IKKE** egnet til æltning af meget tung dej (f.eks. tung gærdej, brøddej), udtrækning af saft fra frugt og grøntsager eller rivning af meget hårde ingredienser (f.eks. nødder, kerner, hård chokolade).

### VALG AF HASTIGHED PÅ

#### Bemærk

Det er kun muligt at vælge hastighed med trådværktøjerne (piskeris, piskeris, dejkroge). Når du bruger stavblenderen eller hakkesystemet, kan du ikke vælge en hastighed. Desuden røres dette tilbehør kun via "Pulse"-knappen, når hastighedsvælgeren står i positionen "M". For at undgå ekstra stor risiko for skader vil motoren ved brug af stavblenderen kun køre, mens der trykkes på "Pulse"-knappen. Når du bruger trådværktøjerne (piskeris og dejkrog), skal du blot skubbe hastighedsvælgeren til den ønskede hastighedsindstilling "1" til "5". Den passende hastighedsindstilling bestemmes af ingrediensernes tekstur og den ønskede konsistens (se følgende tabel). For at bruge pulsfunktionen skal du vælge en hastighedsindstilling og, mens motoren kører, trykke på "Pulse"-knappen for at få motoren til at dreje med maksimal hastighed i henhold til hastighedsvælgerens indstilling "5", så længe du holder knappen nede. I den følgende tabel finder du nogle retningslinjer for valg af den passende hastighedsindstilling.

Positionen "M" er kun beregnet til brug af stavblenderen og hakkesystemet. For at opnå de optimale resultater ved brug af dette tilbehør er det afgørende, at knivene kører med høj hastighed. Derfor er det ikke muligt at vælge hastighed, og apparatet vil altid køre med maksimal effekt.

Hastighed	Handling	Beskrivelse
1	Kombinerer/bland	Laveste hastighed til blanding af større mængder og kombination af tørre fødevarer (f.eks. mel og bagepulver eller sukker og kanel). Til at kombinere ingredienser (f.eks. at røre pisket æggehvide ind i en blanding).
2	Langsomt piskeris	Perfekt hastighed til tilsætning af væsker eller blanding af salatdressinger.
3	Kombinerer/pisk	Tilberedning af wienerbrød eller kageblandinger.
4	Mix / hurtigt piskeris	Piskefløde. Til blanding af smør og sukker, piskning af kolde buddinger, vaniljecreme osv.
5	Pisk	Piskning af æg, marengs, kartoffelpuré, piskefløde, mayonnaise osv.

Hastighed	Handling	Beskrivelse
M	Bar-blender	Purerer frugt og grøntsager til kraftig juice. Purerer kartofler og ingredienser til flødesupper.
M	Chopper	Fødevareforarbejdning, kød eller grøntsager.

## MAKSIMAL DRIFTSTID

Apparatet må ikke bruges uafbrudt i længere tid for at undgå overophedning. Hold pauser afhængigt af den belastning og det tilbehør, du bruger. Overhold følgende maksimale driftstider: Trådværktøj: maks. 10 minutters kontinuerlig drift. stavblender: maks. 1 minuts kontinuerlig drift. chopper-system: maks. 15 sekunders kontinuerlig drift.

Lad apparatet køle ned til stuetemperatur i god tid, før du bruger det igen.

## OVERBELASTNING BESKYTTELSE

Design Hand Mixer Pro er udstyret med en selvresettende overbelastningsbeskyttelse, som sikrer mod overophedning af motoren. Overophedning kan være forårsaget af ...for lang tid med kontinuerlig drift uden pauser (se: 'Maksimal driftstid').for meget mad i blandebeholderen.

- hårde ingredienser blokerer tilbehøret.
- for klistret og for tung belastning (f.eks. tung gærdej).

Hvis der opstår overophedning, slukker apparatet automatisk for motoren. I dette tilfælde skal du slukke for apparatet (hastighedsvælgeren på "0") og trække stikket ud. Fjern eventuelle forhindringer, og lad apparatet køle af i mindst 30 minutter. Derefter kan du forsøge at genaktivere apparatet.

## TIPS TIL DE BEDSTE RESULTATER

- Fyld først flydende ingredienser i blandebeholderen (f.eks. en røreskål eller en blenderbeholder), hvis din opskrift ikke kræver nogen anden metode.
- Bearbejd kun din mad i nogle sekunder. Tjek derefter, om den har den ønskede konsistens. Undgå at bearbejde for meget, da det kan give vandige og for bløde resultater. Med trådværktøjet kan du bruge flere hastighedsindstillinger ("1" til "5") og pulsfunktionen. På den måde kan du bearbejde mange forskellige ingredienser. Tilpas hastigheden til madens konsistens og det ønskede resultat. Med stavblender- og hakkersystemet er høj hastighed afgørende for at få et godt resultat.

resultater. Hvis du opdager, at motoren bliver langsommere under bearbejdningen, skal du reducere mængden (chopper-system).

- I de fleste tilfælde vil behandling i små mængder give bedre resultater.

## **VÆLG DET ØNSKEDE TILBEHØR**

- Piskeriset er kun egnet til flydende mad. Brug ikke piskeriset til tunge og tykke ingredienser for at undgå skader. I stedet for piskeris skal man bruge piskeris eller dejkroge til tykke og tunge fødevarer (f.eks. dej).
- Når du skal smage til, kan du purere med piskeriset eller piskeriset. Men til purering af faste grøntsager eller frugt kan det være bedre at bruge stavblenderen. Til purering af bløde ingredienser (f.eks. kogte kartofler) kan du bruge piskeriset. Brug stavblenderen til ingredienser, der indeholder mange fibre (f.eks. æbler, ferskner, mango). Med chopper-systemet får du en blanding af små stykker mad. Brug også dette system til at hakke kød. Blenderbeholderen og hakkerbeholderen er ikke måleinstrumenter. Hvis din opskrift kræver nøjagtige mængder, skal du bruge et separat målebæger.
- Brug kun hakkerbeholderen til hakkersystemet. **Brug IKKE hakkerbeholderen sammen med noget af det andet tilbehør for at undgå skader!** Forarbejd ikke væsker i hakkesystemet for at undgå overløb. Til forarbejdning af flydende mad skal du bruge piskeriset. Vær forsigtig, når du bruger stavblenderen til flydende mad. Hold stavblenderen i bunden af blandebeholderen for at undgå stænk ved flydende mad.

## **VIKENDE**

- Forarbejd ikke æggehvide og fløde for meget. Fedt, proteiner og vand i æggehvider og fløde skilles ad, når de overbehandles. Stop behandlingen, så snart produktet er skummende og stift og danner dynger. Sæt en teske i til test: Den skal stå oprejst i skummet.
- Pisk blandinger af fedt (smør, margarine) med sukker og krydderier, indtil sukkeret er opløst. Farven på blandingen bliver noget lysere under piskningen.

## **PURERE, BLENDE, BLANDE**

- Det er ikke nødvendigt altid at bruge blenderbeholderen til forarbejdning via stavblenderen. Andre tilstrækkeligt store, højvæggede blandebeholdere kan også bruges. Med stavblenderen skal den brugte blandebeholder være flad i bunden.
- Når du behandler meget flydende mad via stavblenderen, kan din mad sprøjte.

kraftigt, når stavblenderen flyttes op i blandebeholderen. I så fald skal du altid holde stavblenderen nær bunden af blandebeholderen eller bruge et trådværktøj til bearbejdningen. Brug kun højvæggede blandebeholdere. Skær store stykker før forarbejdning. Fyld kun blandebeholderen op til halv højde ved maksimum.

- Du skal først fylde flydende ingredienser i. Skær faste ingredienser i stykker på 2 cm. Beholderne må ikke overfyldes. Ellers kan væsker og flydende puré løbe ud, eller stykker af ingredienserne kan blokere de anvendte værktøjer. Hvis beholderne er overfyldte, kan du desuden få et ujævnt og dårligt forarbejdningsresultat.
- Når du blander i en passende stor røreskål med trådværktøjet, skal du bevæge trådværktøjet i en let cirkulær bevægelse under arbejdet.
- Når du bearbejder fast føde, skal du langsomt bevæge stavblenderen **lidt** op og ned i maden, men du må ikke trykke for hårdt på stavblenderen for at undgå, at motoren bliver langsommere eller går i stå. Sørg for, at maden ikke bliver slynget ud af blandebeholderen.

## **HAKKER OG HAKKER**

- Skær faste fødevarer (grøntsager, frugt, ost, kød, fisk og skaldyr) i stykker på ca. 2 cm, før de behandles.
- Hakkersystemet er ikke egnet til at kværne hårde ingredienser (f.eks. hård chokolade, nødder, frø).
- Hakkelsystemet behandler din mad mere effektivt, når du behandler små mængder. Undgå at fylde skærebeholderen op til MAX-påfyldningslinjen. Forarbejd om nødvendigt din mad i portioner.
- Overbelast ikke motoren med for store ingredienser (f.eks. hele gulerødder). Desuden vil du få dårlige behandlingsresultater med for mange og for store stykker.
- Hvis motoren kører mærkbart langsomt eller går i stå, skal du slukke for motoren og fjerne de stykker, der er for store. Skær maden ud i mindre stykker, og tilbered den i mindre portioner. Hakkersystemet er ikke egnet til forarbejdning af væsker. Hvis du ønsker at forarbejde faste ingredienser blandet med meget væske, skal du hælde væsken fra, før du fylder de faste bestanddele i hakkerbeholderen. Efter bearbejdningen kombineres faste stoffer og væsker igen (f.eks. ved hjælp af piskeriset). Under påfyldningen kan du beskytte hakkerknivens kobling med et lille glas eller bæger, men glem ikke at fjerne genstanden, før du monterer hakkerlåget.

## FØR FØRSTE BRUG AF

**⚠ ADVARSEL:** Lad IKKE små børn lege med apparatet eller nogen del af det eller emballagen! Bladene på stavblenderen og hakkekniven er meget skarpe. Håndter altid stavblenderen og hakkekniven med forsigtighed for at undgå kvæstelser og skader. Sluk altid for apparatet (hastighedsvælgeren på "0"), og tag stikket ud, før du monterer eller afmonterer tilbehør eller rengør apparatet, og når apparatet ikke er i brug. **Anbring ikke motorenheden eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine.** Motorenheden eller netledningen må ikke placeres eller nedsænkes i vand eller andre væsker, og der må ikke spildes væsker på motorenheden eller netledningen. Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring for at undgå skader på overfladerne.

1. Pak apparatet og alle dele og tilbehør omhyggeligt ud. Kontrollér, at ingen dele er beskadigede eller mangler (se: 'Kend din nye håndmixer'). Fjern forsigtigt al emballage, forsendelsesmateriale, klistermærker og reklamemateriale. Fjern dog IKKE modelmærkatene.
2. Før første brug og efter længere tids opbevaring skal du rengøre alle dele af apparatet (se: 'Pleje og rengøring').

### Bemærk

Når du bruger din håndmikser for første gang, vil du måske bemærke en usædvanlig lugt fra motoren. Det er normalt og forsvinder ved gentagen brug.

## BETJENING

**⚠ ADVARSEL:** Sørg altid for, at apparatet og alle dets dele og tilbehør er uden for små børns rækkevidde. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du monterer eller afmonterer tilbehør, og når apparatet ikke er i brug. **Efterlad ikke motorenheden uden opsyn, når den er tilsluttet strømforsyningen. Bladene på stavblenderen og hakkekniven er meget skarpe. For at undgå alvorlige skader må du ikke røre ved knivene med hænderne.**

Hold ikke hænderne eller andre fremmedlegemer (f.eks. køkkenredskaber) ned i den brugte blandebeholder eller på det brugte tilbehør, mens motoren kører. Hvis du vil skubbe mad ned eller ud, tilføj eller fjern mad eller kontrollere konsistensen, skal du slukke (hastighedsvælgeren på "0") og vente, indtil motoren står helt stille. Fjern derefter det brugte tilbehør fra blandebeholderen.

Brug kun køkkenredskaber af træ, gummi eller plast sammen med apparatet. Brug ikke vold, især ikke når du fjerner forhindringer, der blokerer tilbehøret, for at undgå skader. **Forsøg ikke at dreje det tilbehør, der er monteret på apparatet.**

**manuelt for at undgå skader på drevet.** Sørg for at placere motorenheden på en jævn, flad, stabil og tør overflade. Placer ikke motorenheden nær kanten af arbejdsområdet eller på skrånende overflader. **Hold altid blandebeholderen med én hånd under drift,** da den kan bevæge sig kraftigt rundt på grund af det bevægelige tilbehør.

Hold altid arbejdsområdet rent og tørt under arbejdet. Tør straks spildte væsker eller stænk af med en tør klud. Placer ikke motorenheden på våde eller fugtige overflader eller på tøj. Lad ikke væsker løbe under eller på motorenheden. Hvis der løber væske ind i motorenheden, skal du straks trække stikket ud. Rengør og tør derefter motorenheden (se: 'Pleje og rengøring'). Hvis du er i tvivl, skal du kontakte et autoriseret servicecenter for at få det undersøgt. For at undgå overløb: Blandebeholderen må ikke overfyldes. Overhold MAX-markeringerne på blenderbeholderen og hakkerbeholderen. **I mange tilfælde bør du dog ikke fylde den maksimale mængde i for at undgå stænk.** Brug ikke hakkersystemet til at behandle væsker, da væsker kan løbe ud under hakkerens låg.

Apparatet er ikke egnet til behandling af varme eller brandfarlige fødevarer (f.eks. alkoholiske drikke med høj alkoholprocent). Damp, der slipper ud fra maden, kan beskadige motorenheden under drift ved at kondensere på de indre dele. Lad altid maden køle ned til maks. 60°C (føles varm at røre ved, men brænder ikke med det samme). **Fjern altid motorenheden fra hakkerlåget, før du fjerner hakkerlåget.** For at undgå høj risiko for alvorlige skader på grund af hakkerkniven: Forsøg ikke at bruge hakkerkniven uden den dedikerede hakkerbeholder og hakkerlåg. Sørg for, at hakkersystemet er samlet helt og korrekt.

**⚠ FORSIGTIG:** Fjern ikke det brugte tilbehør fra motorenheden, mens motoren stadig drejer, for at undgå skader. Sluk altid (hastighedsvælgeren på "0"), og vent på, at tilbehøret stopper helt, før du tager tilbehøret ud af maden. Tag stikket til motorenheden ud, før du fjerner tilbehøret fra motorenheden. For at undgå kvæstelser, skader og overophedning må du ikke bruge apparatet uden madvarer. Sæt altid det samlede tilbehør ind i maden, før du tænder for motoren. **Rør ikke ved det monterede tilbehør med hænderne under drift, og hold ikke fremmedlegemer på tilbehøret.**

**Tip:** Du kan opbevare fødevarer i blenderbeholderen. Luk beholderen med det medfølgende låg. Lad dog ikke madvarer i blenderbeholderen gå af eller tørre ind på overfladerne (se: 'Pleje og rengøring').

## BEHANDLING VIA WIRE VÆRKTØJER

**⚠ FORSIGTIG:** Sørg altid for, at hastighedsvælgeren står på "0" (Fra), og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du monterer eller afmonterer tilbehør. Tilslut ikke apparatet til strømforsyningen, før trådværktøjerne (piskeris, dejkroge, piskeris) er monteret sikkert og ikke kan falde ud. Når du bruger et par trådværktøjer (piskeris eller dejkroge), er det vigtigt at installere et matchende par. Bland ikke trådværktøjerne.

### Installation af trådværktøj

1. Sørg for, at motorenheden er koblet fra strømforsyningen. Sørg for, at hastighedsvælgeren er indstillet til positionen "0" (fra). Sørg for, at de øverste akselender på trådværktøjet er tørre og rene.

#### Bemærk

Værktøjskoblingernes drev roterer i modsatte retninger. Derfor er trådværktøjerne, der er beregnet til brug i par, designet spejlvendt. For at undgå forkert montering er der på skaftet af et af trådværktøjerne en skiveformet krave, der sikrer, at dette værktøj kun passer i værktøjskoblingen med den brede åbning. Kun den ene af et par piskeris eller dejkroge har en krave på skaftet; den anden er uden krave. **Piskeriset skal bruges separat og passer i begge værktøjskoblinger.**

2. Når du indsætter et par piskeris eller dejkroge, skal piskeriset eller dejkroge med den skiveformede krave placeres i værktøjskoblingen med den brede åbning. Skub skaftenden ind i den relevante værktøjskobling, og drej skaftet let, mens du skubber trådværktøjet ind i åbningen, indtil trådværktøjet klikker på plads.
3. Kontrollér, om trådværktøjet sidder sikkert og korrekt fast og ikke falder ud.

### Betjening af trådværktøjet

**⚠ FORSIGTIG: For** at undgå overophedning af motoren må den ikke køre uafbrudt i mere end 10 minutter. Lad apparatet køle ned til stuetemperatur, før du bruger det igen. **Brug ikke hakkerbeholderen sammen med noget af trådværktøjet for at undgå skader på apparatet og dets tilbehør!**

Sæt altid trådværktøjet ned i den brugte blandebeholder sammen med maden, før du bruger det. Sluk altid for tilbehøret, og tag det ud af beholderen, før du tilsætter ingredienser, og før du tager maden ud. Ellers kan der blive slynget stænk og små partikler rundt.

4. Kom ingredienserne i en røreskål, der passer til det ønskede formål. Du kan bruge den medfølgende blenderbeholder. Blandebeholderen bør højst fyldes op til halv højde for at undgå overløb og sprøjt.
5. Sørg for en tilstrækkelig stor skål eller beholder, der er fyldt med varmt opvaskevand. Opvaskevandet skal kunne dække trådværktøjet til den nederste ende af skaftet.
6. Sørg for, at trådværktøjerne (piskeris, dejkroge eller piskeris) er sat korrekt ind i værktøjskoblingerne og klikket sikkert på plads. Sørg for, at hastighedsvælgeren er indstillet til "0".
7. Sæt motorenheden i en passende stikkontakt.
8. Sænk det samlede trådværktøj ned i maden. Skub derefter hastighedsvælgeren til hastighed "1".

#### Bemærk

For at undgå stænk skal du starte med at blande ved lav hastighed, indstilling "1". Øg langsomt hastigheden til den ønskede indstilling for blandeopgaven ved at skubbe hastighedsvælgeren mod bagsiden af motorenheden. Hastigheden kan justeres når som helst under brug.

9. Hvis det er nødvendigt, kan du skubbe hastighedsvælgeren til en anden hastighedsindstilling eller trykke på "Pulse"-knappen, når du vil. Mens der trykkes på pulsknappen, øges apparatets effekt for at nå den maksimale hastighed.

#### Bemærk

"Pulse"-knappen svarer til hastighedsindstilling "5", så når du er på hastighedsindstilling "5", vil et tryk på "Pulse"-knappen ikke tilføje ekstra kraft.

**⚠ FORSIGTIG: For** at undgå skader på apparatet og blandebeholderen skal du altid undgå at røre ved blandebeholderens indvendige vægge med trådværktøjet. Ellers kan trådværktøjet blive deformeret, og/eller blandebeholderens overflader kan blive beskadiget.

**Det er vigtigt:** Forsøg ikke at fjerne trådværktøjet, mens motorenheden kører eller stadig er tilsluttet. Tag tilbehøret ud af blandebeholderen, når alle dele er standset helt.

10. Når du blander i en passende stor røreskål, skal du bevæge røremaskinen i en let cirkulær bevægelse under arbejdet for at opnå effektive blandingsresultater.

11. Stop om nødvendigt driften (hastighedsvælgeren på "0") i tide, så du kan skrabe maden ned fra trådværktøjet og på siderne af blandebeholderen. Til dette kan du bruge en plastik- eller gummispatel. Fortsæt derefter med at blande. Skrab ikke mad, der sidder fast på beholderens indvendige vægge, af med de roterende trådværktøjer for at undgå skader.
12. Efter blanding skubbes hastighedsvælgeren til "0" (fra), og der ventes, indtil trådværktøjet står helt stille.
13. Tag trådværktøjet ud af maden. Skrab om nødvendigt maden ned, hvis den stadig sidder fast på trådværktøjet. Dyp derefter trådværktøjet i det medfølgende opvaskevand.
14. Lad motoren køre i nogle sekunder for at fjerne eventuelle madrester.
15. Skub hastighedsvælgeren til "0" (fra), og vent, indtil trådværktøjet står helt stille. Tag stikket ud af motorenheden.

#### Fjernelse af ledningsværktøjet

**⚠ FORSIGTIG:** Forsøg ikke at fjerne trådværktøjerne ved at trække dem ud af værktøjskoblingerne med vold! Sæt altid hastighedsvælgeren på "0" (fra), og tag stikket ud af stikkontakten, før du fjerner trådværktøjet. Når du trykker på udkastningsknappen, falder trådværktøjet ud. Sørg for, at trådværktøjet ikke falder ned.

16. Sørg for, at apparatet er slukket (hastighedsvælger på "0") og taget ud af stikkontakten.
17. Hold trådværktøjet med én hånd, eller hold det på kort afstand over en beholder eller vask. Tryk på udskydningsknappen for at frigøre værktøjslåsen og få trådværktøjerne til at falde ud af værktøjskoblingerne.
18. Rengør apparatet efter hver brug for at undgå, at madrester tørrer ind på overfladerne.

#### VED HJÆLP AF BAREN BLENDER

**⚠ ADVARSEL:** Bladene på stavblenderen er meget skarpe. Tag IKKE fat i den klokkeformede ende, der holder knivene, for at undgå alvorlige skader. Sørg altid for at holde hænderne og eventuelle fremmedlegemer (f.eks. tøj, håndklæder, køkkenredskaber) væk fra stavblenderens knive, når stavblenderen er monteret på motorenheden for at undgå alvorlige kvæstelser og skader. Før du tænder for motoren, skal du altid stikke stavblenderens knive ind i maden. Den klokkeformede ende skal være dækket af mad.

**⚠ FORSIGTIG:** Sørg altid for, at den mørke drivkobling i den øverste ende af stavblenderen er helt ren og tør, før stavblenderen monteres på motorenheden for at undgå skader på motorenheden. **Fjern ikke stavblenderen under drift for at undgå skader på drivhjulet og koblingen.**

**Vigtigt:** Det er vigtigt at holde stavblenderen lige oprejst under brug. Barblenderens knive roterer meget hurtigt og kan slynge maden ud, hvis barblenderen vipkes under brug.

### Installation af barblenderen

#### Bemærk

Drivrummet er beskyttet af en automatisk lukkende skodde. Før du sætter stavblenderen på motorenheden, skal du skubbe lukkeren op.

1. Sørg for, at stavblenderens drivkobling (den mørke akselende) er helt ren og tør.
2. Brug den mørke skaftende på stavblenderen til at skubbe lukkeren op. Skub derefter stavblenderens aksel ind i drivrummet på motorenhedens drivhjul.
3. Drej stavblenderen med uret til stop. Når stavblenderen er f a s t l å s t i position, er stavblenderen klar til brug.

### Forarbejdning via Bar Blender


**⚠ ADVARSEL:** Hold ikke dine hænder eller nogen form for fremmedlegemer (f.eks. køkkenredskaber) på blenderbladene, når stavblenderen er monteret på motorenheden.

**⚠ FORSIGTIG:** Hvis motoren bliver mærkbart langsommere under drift eller går i stå, skal du straks slukke for apparatet (slip "Pulse"-knappen, skub hastighedsvælgeren til "0"). Fjern eventuelle forhindringer. Følg anvisningerne i kapitlet "Løsning af problemer".

### Bemærk

Når hastighedsvælgeren står i position "M", kører motoren kun med stavblenderen eller hakkerlåget monteret. Sæt altid stavblenderen ind i maden, før du starter motoren. Sluk altid for motoren (hastighedsvælgerens position "0"), før du fjerner stavblenderen fra maden eller stikker fremmedlegemer ind i blandedekontakten. På den måde undgår du, at madvarer og væsker slynges rundt. Med faste stykker mad kan du **forsigtigt** bevæge stavblenderen lidt op og ned i maden. **Når du gør det, skal du sikre dig, at maden ikke bliver slynget rundt, løber ud eller sprøjter.**

Undgå at overbehandle din mad. Barblenderen bearbejder din mad på få sekunder. Det er ikke obligatorisk at bruge blenderbeholderen til forarbejdning med stavblenderen. Du kan bruge andre blandebeholdere (se: 'Tips til de bedste resultater').

 **FORSIGTIG: For** at undgå overophedning af motoren må apparatet ikke være i drift i mere end 1 minut ad gangen. Lad motorenheden køle ned til stuetemperatur, før du bruger den igen.

### Bemærk


Det er ikke muligt at vælge hastighed med stavblenderen, fordi høj rotationshastighed er afgørende for stavblenderens funktion. Hastighedsvælgeren skal altid stå på "M".

4. Sørg for, at stavblenderen sidder godt fast på motorenheden (se ovenfor). Fyld din mad i blenderbeholderen.
5. Sørg for en tilstrækkelig stor skål eller beholder, der er fyldt med varmt opvaskevand. Opvaskevandet skal kunne dække den klokkeformede ende af stavblenderen.
6. Sørg for, at hastighedsvælgeren er indstillet til "0". Slut motorenheden til en passende stikkontakt i væggen.
7. Hold motorenheden i håndtaget, og placer den klokkeformede ende af stavblenderen i maden. Med flydende mad skal stavblenderen røre ved bunden af blenderbeholderen.
8. For at undgå, at blenderbeholderen slynges rundt, når du tænder for apparatet, skal du tage fat i blenderbeholderen med den ene hånd. Skub derefter hastighedsvælgeren til "M".

**Vigtigt: Sørg for at holde stavblenderen lige oprejst, og undgå at vippe stavblenderen under brug.** Ellers kan faste dele og væsker fra din mad blive slynget ud af mixebeholderen. Når du flytter stavblenderen under brug, skal du sørge for, at enden af stavblenderen ikke kommer for langt op for at undgå stænk.


9. Tryk på "Pulse"-knappen for at starte motoren. Motoren vil kun røre sig, når der trykkes på "Pulse"-knappen, og stoppe, så snart "Pulse"-knappen slippes.
10. Uden at vippe stavblenderen kan du **langsomt og forsigtigt** bevæge stavblenderen lidt op og ned i blenderbeholderen.
11. Så snart din mad har nået den ønskede konsistens, skal du slippe "Pulse"-knappen og vente, indtil motoren stopper helt.
12. Sænk stavblenderen ned i det medfølgende varme opvaskevand. Sørg for, at stavblenderen rører bunden af beholderen. Hold derefter "Pulse"-knappen nede i nogle sekunder for at fjerne madrester fra stavblenderens knive. Slip "Pulse"-knappen, skub hastighedsvælgeren til position "0", og tag stikket ud af stikkontakten.
13. Fjern stavblenderen straks efter brug (se nedenfor).

#### Fjernelse af stavblenderen

 **ADVARSEL:** Sæt altid hastighedsvælgeren på "0" (fra), og tag stikket til motorenheden ud, før stavblenderen fjernes. Forsøg ikke at frigøre stavblenderen under drift. Tag ikke fat i den klokkeformede ende af stavblenderen, når du håndterer stavblenderen, for at undgå skader. Tag altid fat i stavblenderen ved skaftet.

14. Sørg for, at hastighedsvælgeren står i position "0" (fra), og at motorenheden er taget ud af stikkontakten.
15. Tag fat i stavblenderen ved skaftet, og drej stavblenderen mod uret til stop. Træk derefter stavblenderen ud af drivrummet. Lukkeren lukker automatisk.
16. Rengør alt brugt tilbehør straks efter brug (se: 'Pleje og rengøring').

#### BRUG AF CHOPPER -SYSTEMET

 **ADVARSEL:** Bladene på hakkekniven er meget skarpe. Rør ikke ved knivene for at undgå skader. Rør kun ved hakkekniven på den øverste del af skaftet. Af hensyn til din sikkerhed kan hakkekniven ikke drives direkte af motorenheden, men kun via hakkerlåget. Desuden vil hakkekniven falde af hakkerlåget, hvis hakkerlåget løftes fra hakkerbeholderen. Det er således næsten umuligt at betjene hakkersystemet, hvis nogen af de medfølgende dele mangler. Forsøg ikke at ødelægge denne sikkerhedsfunktion ved at bruge nogen form for fremmede beholdere. Forsøg ikke at betjene choppersystemet med nogen af dets dele beskadiget på nogen måde. Før motorenheden tændes, skal man altid sikre sig, at choppersystemet er installeret fuldstændigt og korrekt.

**⚠ FORSIGTIG:** Fjern ikke motorenheden fra låget under drift for at undgå skader på drivhjulet og koblingen. Hvis motoren bliver mærkbart langsommere under drift eller går i stå, skal du straks slukke for apparatet (slip "Pulse"-knappen, skub hastighedsvælgeren til "0"). Se i øvrigt: "Løsning af problemer".

Sørg for, at drivkoblingen på hakkerlåget er helt ren og tør, før du monterer motorenheden på hakkersystemet for at undgå forurening og beskadigelse af motorenhedens drivhjul. Derudover skal du holde drivkoblingen på hakkekniven og hakkerlåget ren og tør, når du monterer hakkersystemet, så det kan fungere korrekt.

### Samling af chopper-systemet

**Det er vigtigt:** Overfyld ikke hakkerbeholderen for at undgå overløb.  
**Hakkersystemet er ikke egnet til behandling af væsker** (se: 'Tips til de bedste resultater').

#### Bemærk

Toppen af hakkerlåget er formet, så det passer ind i drivhjulet i den bageste ende af motorenheden. Drivhjulet er beskyttet af en automatisk lukkemekanisme. Før du monterer hakkersystemet på motorenheden, skal du åbne lukkeren.

1. Hold hakkekniven i den øverste ende af skaftet, og sæt hakkekniven ind i hakkebeholderen.

**Tip:** Når du fylder hakkerbeholderen, kan du beskytte den øverste ende af hakkekniven med et lille bæger eller et lille glas for at undgå, at der kommer mad og væske på akslens drivkobling. Glem ikke at fjerne denne genstand efter påfyldning.

2. Fyld den tilberedte mad i hakkerbeholderen. Overhold det maksimale påfyldningsniveau (MAX) for at undgå overløb og sikre et passende forarbejdningsresultat. Sørg for, at koblingen på den øverste del af hakkekniven er ren.
3. Dæk hakkerbeholderen med hakkerlåget. Drej hakkerlåget med uret til anslag for at låse hakkerlåget på hakkerbeholderen.
4. Tag fat i håndtaget på hakkersystemet. Det er bedst at åbne lukkeren til drivrummet via hakkerlåget. Placer motorenheden i lodret position på hakkerlåget, og skub forsigtigt motorenheden hen over hakkerlåget for at åbne lukkeren. Når lukkeren er åben, vil motorenheden lægge sig ned på hakkerlågets kobling til en stabil position.
5. Drej motorenheden 90° for at låse motorenheden fast. Apparatet er klar til brug, hvis motorenheden er låst forsvarligt på plads.

## Forarbejdning af din mad

**⚠ ADVARSEL:** Fjern ikke hakkerens låg og/eller tag fat i hakkerbeholderen, og hold ikke nogen form for genstande i hakkerbeholderen, når motorenheden er placeret på hakkerens låg. Fjern ikke motorenheden, mens motoren rører rundt. Sluk først for apparatet (skub hastighedsvælgeren til "0"), vent, indtil motoren stopper helt, og tag stikket ud af motorenheden. **Fjern altid motorenheden fra hakkersystemet, før du åbner det.**

**⚠ FORSIGTIG:** Hakkersystemet bearbejder din mad i løbet af få sekunder. For at undgå overophedning af apparatet må motoren ikke køre uafbrudt i mere end 15 sekunder. Lad apparatet køle ned til stuetemperatur, før du bruger det igen.

6. Sørg for, at hakkersystemet er samlet helt og korrekt med mad i hakkerbeholderen. Sørg for, at motorenheden er samlet og låst forsvarligt til hakkersystemet (se ovenfor).
7. Sørg for, at hastighedsvælgeren står i position "0". Tilslut derefter motorenheden til en passende stikkontakt i væggen.
8. Skub hastighedsvælgeren til "M". Tag fat i håndtagene på hakkerbeholderen OG motorenheden.
9. Hold "Pulse"-knappen nede for at betjene motoren. Motoren stopper med at bevæge sig, når "Pulse"-knappen slippes.


**Tip:** Du kan opnå bedre resultater, hvis du bruger apparatet i korte pulser. Til de fleste formål er nogle korte impulser nok. Undgå at overbehandle din mad.

## Fjernelse af motorenheden fra hakkerbeholderen

**⚠ FORSIGTIG:** Forsøg ikke at fjerne motorenheden fra chopperens låg under drift. Skub altid hastighedsvælgeren til "0" (fra), og tag stikket ud, før du fjerner motorenheden fra hakkersystemet. Fjern altid motorenheden fra hakkerlåget, før du fjerner hakkerlåget fra hakkerbeholderen. **Placer ikke motorenheden på våde eller skæve overflader.**

10. Slip "Pulse"-knappen for at stoppe driften. Skub hastighedsvælgeren til position "0" (fra), og tag stikket ud af motorenheden.
11. Drej motorenheden mod uret til stop med den ene hånd på hakkerlåget. Træk derefter motorenheden opad og ud af drivkoblingen på hakkerlåget.

## Afmontering af chopper-systemet

 **ADVARSEL:** Hakkekniven er meget skarp. Håndter den forsigtigt for at undgå skader.

12. Fjern motorenheden fra choppersystemet (se ovenfor).
13. Drej hakkerlåget mod uret for at låse det op, og tag hakkerlåget af hakkerbeholderen.
14. Tag fat i hakkekniven i den øverste del af skaftet, og tag hakkekniven ud.
15. Tag maden ud af hakkerbeholderen med en plastik- eller træske eller en gummiskraber.
16. Rengør hakkersystemet efter hver brug (se: 'Pleje og rengøring').

### Bemærk

Hakkerbeholderen er ikke beregnet til opbevaring af mad.

## LØSNING AF PROBLEMER

Hvis der opstår et problem, vil du i de fleste tilfælde være i stand til at løse det ganske let. Følgende fejltabel vil hjælpe dig.

Problem	Årsag	Løsningen
Apparatet fungerer ikke.	Motorenheden er ikke strømførende.	Slut motorenheden til en stikkontakt i væggen. Kontrollér, om den anvendte stikkontakt er strømførende, ved at tilslutte en lampe.
	<b>Wire tools:</b> Du har ikke valgt en hastighed.	Selv "Pulse"-knappen virker ikke, hvis der ikke er valgt en hastighed. Skub hastighedsvælgeren til en hastighedsindstilling: "1" til "5".
	<b>Stavblender- eller hakkesystem:</b> Hastighedsvælgeren er ikke i position "M", og/eller du har ikke trykket på "Pulse"-knappen.	Det er ikke muligt at vælge hastighed. Dette tilbehør drives altid med maksimal effekt. Skub hastighedsvælgeren til position "M", og hold "Pulse"-knappen nede for at tænde for motoren.
	Maden i blandebeholderen er for hård eller for tung.	Slip straks "Pulse"-knappen, og skub hastighedsvælgeren til "0" (OFF). Prøv følgende løsninger: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tilsæt lidt væske for at gøre maden mere flydende.</li> <li>- Brug et andet tilbehør (se: "Tips til at opnå de bedste resultater").</li> <li>- Tag noget mad ud af blandebeholderen. Forarbejd din mad i mindre portioner.</li> </ul>
	Hårde madstykker blokerer det brugte tilbehør.	Skub straks hastighedsvælgeren til "0" (OFF), og tag stikket ud af stikkontakten. Apparatet er ikke egnet til at tilberede ekstremt hårde ingredienser. Fjern eventuelle dele af <b>maden</b> , der blokerer tilbehøret. Prøv igen. Når du bruger stavblenderen, må du ikke trykke for hårdt på stavblenderen, når du bevæger den op og ned for at bearbejde den.
	Du har udsat motoren for en for stor belastning. Overbelastningsbeskyttelsen er blevet udløst.	Sluk straks for apparatet ("0"), og tag stikket ud af stikkontakten. Følg anvisningerne i afsnittet "Beskyttelse mod overbelastning". Lad apparatet køle af i mindst 30 minutter. Hold pauser (se: "Maksimal driftstid").
	Det brugte tilbehør er beskadiget.	Hvis motoren kun kan dreje stavblenderen eller hakkesystemet med mærkbar høj modstand og hørbar lav hastighed, selv når der behandles meget flydende mad, må tilbehøret ikke bruges yderligere. Forvredet trådværktøj kan også blokere motoren. Kontakt venligst din leverandør for udskiftning.

Problem	Årsag	Løsningen
Der er en lidt mærkelig lugt, når man starter motoren.	Apparatet er stadig nyt.	Da apparatet stadig er nyt, er dette normalt og ingen grund til bekymring. Lugten forsvinder ved gentagen brug.
	Motorenheden er beskadiget.	Brug ikke apparatet, hvis der er kommet mad eller væske ind i motorenheden. Kontakt et autoriseret servicecenter for undersøgelse og reparation.
Motoren reagerer ikke på "Pulse"-knappen.	<b>Trådværktøj:</b> Du har ikke valgt en hastighed.	"Pulse"-knappen virker ikke, hvis der ikke er valgt en hastighed. Skub hastighedsvælgeren til en hastighedsindstilling.
	<b>Trådværktøj:</b> Du har allerede valgt den maksimale hastighedsindstilling "5".	Når du bruger trådværktøjet, vil "Pulse"-knappen få motoren til at køre med maksimal hastighed. Når hastighed "5" er valgt, er motoren allerede på maksimal hastighed, og der sker ikke noget.
	<b>Stavblender eller hakkesystem:</b> Hastighedsvælgeren er ikke indstillet til "M".	Før du betjener motorenheden, skal du skubbe hastighedsvælgeren til position "M". Tryk derefter på "Pulse"-knappen for at starte motoren.
Tilbehøret kan ikke fjernes.	<b>Trådværktøj:</b> Du har ikke trykket på udstødningsknappen.	Tryk altid på udstødningsknappen for at fjerne trådværktøjet fra motorenheden. <b>Forsøg ikke at trække trådværktøjet ud med vold for at undgå skader.</b>
	<b>Barblender:</b> Du har ikke låst op for barblenderen.	Til brug er stavblenderen låst fast til motorendens drivhjul. Drej akslen på stavblenderen mod uret for at låse stavblenderen op, og træk den derefter ud. <b>Forsøg ikke at trække stavblenderen ud med vold for at undgå skader.</b>
	<b>Chopper-system:</b> Du har ikke låst op for chopper-systemet.	Motorenheden er låst fast på låget til hakkeren. Drej motorenheden mod uret for at låse den op. Træk derefter motorenheden ud. <b>Forsøg ikke at trække motorenheden ud med vold for at undgå skader.</b>
<b>Ledningsværktøjerne</b> falder ud af motorenheden.	Trådværktøjerne er ikke sat korrekt i værktøjskoblingerne.	Sørg for at skubbe trådværktøjerne ind i værktøjskoblingerne, indtil du kan høre og mærke, at de klikker på plads.
	Værktøjskoblingerne er beskadigede.	Hvis trådværktøjet trækkes voldsomt ud, kan apparatets værktøjskoblinger blive beskadiget. Kontakt et autoriseret servicecenter for undersøgelse og reparation.

Problem	Årsag	Løsningen
<b>Trådværktøjet</b> passer ikke ind i motorenhedens værktøjskobling <b>OG/ELLER</b> Du kan ikke sætte <b>trådværktøjet</b> korrekt i værktøjskoblingen.	For at undgå forkert installation er akselenden på et af de matchende par trådværktøjer formet, så den kun passer i en af <b>værktøjskoblingerne</b> i motorenheden.	Prøv blot den anden værktøjskobling.
	Du forsøgte at forveksle trådværktøjerne.	Brug kun et matchende par trådværktøjer ad gangen. Forsøg ikke at betjene apparatet med trådværktøj, der ikke passer til hinanden.
	Stavblenderen eller hakkersystemet er allerede installeret på motorenheden.	Af hensyn til din sikkerhed er det ikke muligt at blande tilbehøret. Fjern først stavblenderen, eller fjern motorenheden fra hakkerens låg. Prøv derefter igen.
Du kan ikke installere en <b>stavblender</b> eller et <b>hakkesystem</b> .	Ledningsværktøj er allerede installeret på motorenheden.	Af hensyn til din sikkerhed er det ikke muligt at forveksle tilbehøret. Fjern først trådværktøjet. Prøv derefter igen.
<b>Hakkersystem:</b> Du kan ikke låse låget til hakkeren ved hakkerbeholderen.	Hakkerens låg er ikke placeret korrekt.	Drej låget på hakkeren, indtil den falder til ro. Drej derefter låget med uret for at låse det fast på beholderen.
	Hakkekniven er ikke sat korrekt i hakkebeholderen.	Hakkekniven skal stå lodret i hakkebeholderen med koblingen vendt opad. Placer altid hakkekniven i hakkebeholderen, før du lægger maden i.
	Fremmedlegemer eller <b>madvarer sætter sig fast</b> på den øverste kant af hakkerbeholderen og/eller hakkerknivens drivkobling.	Fjern altid madvarer fra toppen af hakkerkniven og kanten af hakkerbeholderen, før du monterer hakkerlåget. Under påfyldningen kan du beskytte hakkeknivens drivkobling med et lille glas eller bæger, men glem ikke at fjerne genstanden, før du monterer hakkerlåget (se: "Tips til de bedste resultater").
Motoren kører mærkbart langsomt <b>ELLER</b> motoren stopper uventet under drift. Måske kan du ikke starte motoren igen.	Blandingen er for tung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Trådværktøj:</b> øg hastigheden. Prøv et andet tilbehør (f.eks. dejkroge).</li> <li>- Tilsæt lidt væske for at gøre maden mere flydende.</li> <li>- Reducer mængden af mad i røreskålen, og <b>tilbered maden i portioner</b>.</li> <li>- Vær opmærksom på, at apparatet ikke er egnet til at behandle meget tunge blandinger som brøddej (se: 'Egenskaber ved din nye håndmixer').</li> </ul>

Problem	Årsag	Løsningen
	Hårde ingredienser blokerer for det anvendte tilbehør.	Sluk ("0"), og tag stikket ud af motorenheden. Fjern forhindringen med køkkenredskaber af gummi, træ eller plast. Brug dog ikke vold for at undgå skader på tilbehøret. Granuler meget hårde ingredienser (f.eks. nødder, hård chokolade), før du bearbejder dem med apparatet.
	<b>Stavblender:</b> Du skubbede på stavblenderen med for meget tryk.	Tryk ikke for meget, når du bevæger stavblenderen op og ned i din mad. Det vil også forbedre behandlingsresultaterne.
	Du har udsat motoren for en for stor belastning. Overbelastningsbeskyttelsen er blevet udløst.	Sluk straks for apparatet ("0"), og tag stikket ud. Følg anvisningerne i afsnittet "Beskyttelse mod overbelastning". Lad apparatet køle af i mindst 30 minutter. Hold pauser (se: "Maksimal driftstid").
Der løber væske ud af blandebeholderen.	<b>Hakkesystem:</b> Dette tilbehør er ikke egnet til behandling af væsker.	Brug et andet tilbehør til forarbejdning af væsker, f.eks. en stavblender. Hvis du vil bearbejde faste ingredienser blandet med meget væske, skal du hælde væsken fra, før du fylder hakkerbeholderen (se: "Tips til det bedste resultat").
	<b>Hakkersystem:</b> Hakkebeholderen er overfyldt. Saften fra din mad løber ud.	Afhængigt af fødevarerens type bør du ikke fylde hakkerbeholderen op til MAX-påfyldningslinjen. Det kan være bedre at <b>tilberede maden</b> i mindre portioner (se: 'Tips til de bedste resultater').
	<b>Stavblender:</b> Du flyttede stavblenderen ud af maden under brug.	Vær særlig forsigtig, når du bevæger stavblenderen lidt op og ned for at skære faste dele af din mad under brug. Ellers kan der blive slynget madpartikler ud, eller væsker kan sprøjte ud af blandebeholderen. Hvis du er i tvivl, så brug et andet tilbehør (f.eks. piskeris).
Blandebeholderen drejer kraftigt rundt under drift.	Det kan ske på grund af den kraft, tilbehøret udøver på faste bestanddele i din mad.	Hold altid blandebeholderen med én hånd under arbejdet.

## PLEJE OG RENGØRING

**⚠ ADVARSEL:** Sørg altid for, at alle dele af apparatet er uden for små børns rækkevidde. Sluk altid (skub hastighedsvælgeren til "0"), og tag stikket ud af motorenheden, før du rengør apparatet, og når apparatet ikke er i brug.

Bladene på stavblenderen og hakkekniven er meget skarpe. Vær altid særlig forsigtig, når du håndterer hakkersystemet og/eller stavblenderen for at undgå skader. **Spild eller hæld ikke væsker på eller i motorenheden eller netledningen. Motorenheden eller netledningen må ikke placeres eller nedsænkes i væsker for at undgå elektrisk stød, brandfare og skader.**

Udsæt ikke apparatets beholdere for temperaturer over 60 °C.

Brug ikke slibende rengøringsmidler eller aggressive væsker (f.eks. blegemidler, opløsningsmidler) til at rengøre apparatet eller dele af det for at undgå skader på overfladerne. Brug ikke hårde eller skarpkantede genstande til rengøring (f.eks. metalpuder, knive, metalskrabere). Brug ikke vold.

**Placer IKKE motorenheden eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine!**  
Det anbefales ikke at rengøre tilbehøret i en automatisk opvaskemaskine.

## RENGØRING UMIDDELBART EFTER BRUG


**Vigtigt:** Følgende procedure kan bruges til alle trådværktøjerne (piskeris, dejkrog og piskeris) og kun til stavblenderen. **Brug ikke denne fremgangsmåde til at rengøre hakkersystemet**, fordi hakkersystemet ikke er egnet til at behandle væsker! Hakkersystemet skal rengøres i henhold til instruktionerne i afsnittet "Rengøring af hakkersystemet".

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet er ikke egnet til behandling af varme væsker! Opvaskevandets temperatur må ikke overstige 60 °C for at undgå skader og risiko for elektrisk stød.

1. Brug en tilstrækkelig stor, højevægget blandebeholder (f.eks. blenderbeholderen), og fyld beholderen med varmt opvaskevand (maks. 60 °C).
2. Brug eventuelt en gummispatel til at skrabe større mængder mad (f.eks. rester af fibre eller tung dej) af trådredekskerne.
3. Monter det anvendte værktøj (trådværktøj eller stavblender) på motorenheden. Sørg for, at hastighedsvælgeren står på "0", og sæt motorenheden i stikkontakten (se: 'Betjening').
4. Sænk tilbehøret ned i opvaskevandet, så der er mindst 5 cm fri plads til motorenheden. **Stavblenderen skal røre ved bunden af blandebeholderen.** Lad motoren køre i et par sekunder (se: 'Rengøring umiddelbart efter brug').


5. Sluk (hastighedsvælger på "0"), og tag stikket ud af motorenheden. Fjern tilbehøret fra motorenheden (se: "Bearbejdning via trådværktøj" eller "Brug af stavblenderen").
6. Tør skaftet på tilbehøret af til rengøring. Skyl derefter grundigt med rent vand.
7. Kontrollér, om der sidder madrester på tilbehøret. Rengør om nødvendigt tilbehøret via de følgende afsnit.
8. Tør tilbehøret grundigt, og lad det tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor det er uden for **små børns rækkevidde**.

## FJERNE GENSTRIDIGE RESTER FRA TRÅDEN VÆRKTØJER

 **FORSIGTIG:** Forsøg ikke at udføre følgende procedurer, mens trådværktøjet stadig er monteret på motorenheden.

1. Fjern trådværktøjerne fra motorenheden (se: "Behandling via trådværktøjerne").
2. Læg trådværktøjet i blød i varmt opvaskevand i ca. 5-10 minutter. Vask derefter trådværktøjet med en blød klud. Skyl med rent vand, og tør grundigt.
3. Lad trådværktøjet tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor det er **uden for små børns rækkevidde**.

## GRUNDIG RENGØRING AF BAREN BLENDER

 **ADVARSEL:** Bladene på stavblenderen er meget skarpe. Vær yderst forsigtig, når du arbejder i nærheden af knivene, for at undgå skader.

### Bemærk

Ved rengøring af stavblenderen umiddelbart efter forarbejdning af flydende madvarer kan den ovenfor beskrevne fremgangsmåde være tilstrækkelig (se: "Rengøring umiddelbart efter brug"). Hvis der stadig sidder genstridige rester af klæbrige fødevarer og fibre på stavblenderens overflader, skal du gøre som følger.

1. Sørg for, at motorenheden er slukket (hastighedsvælgeren i position "0") og taget ud af stikkontakten. Fjern stavblenderen fra motorenheden (se: "Brug af stavblenderen").
2. Læg derefter stavblenderen i blød i varmt opvaskevand i 5-10 minutter.
3. Børst stavblenderen med en blød nylonbørste for at fjerne eventuelle madrester.

Rør derfor ikke ved knivene med hænderne for at undgå skader.

4. Skyl derefter stavblenderen med rent vand.
5. Tør grundigt af, og lad stavblenderen tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor den er uden for **små børns rækkevidde**.


## RENGØRING AF BLENDEREN BEHOLDER

### Bemærk

Blenderbeholderen kan bruges til kortvarig opbevaring af fødevarer. Til dette formål kan blenderbeholderen lukkes med det passende låg. Lad dog ikke maden gå til spilde i blenderbeholderen.

6. Vask blenderbeholderen og låget med varmt opvaskemiddel og en blød klud.
7. Skyl grundigt med rent vand, og tør grundigt. Lad det tørre naturligt i ca. 1/2 time.

## RENGØRING AF HAKKEREN SYSTEM

 **ADVARSEL:** Bladene på hakkekniven er meget skarpe. Vær yderst forsigtig, når du rengør hakkekniven, for at undgå skader på knivene.

1. Sørg for, at motorenheden er slukket (hastighedsvælgeren i position "0"), og at stikket er trukket ud. Fjern motorenheden fra choppersystemet. Skil derefter choppersystemet ad (se: 'Brug af choppersystemet').
2. Vask alle dele i varmt opvaskevand med en blød nylonbørste. Der skal udvises særlig forsigtighed ved rengøring af hakkekniven for at undgå skader.
3. Genstridige rester kan fjernes ved at lægge delene i blød i ca. 5-10 minutter i varmt opvaskevand.
4. Skyl alle dele med rent vand.
5. Tør alle dele grundigt, og lad dem tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor de er uden for **små børns rækkevidde**.
6. Efter rengøring skal du samle hakkersystemet igen for at undgå, at nogen utilsigtet kommer til at røre ved knivene. Placer derfor hakkekniven i hakkebeholderen. Lås derefter låget på hakkerbeholderen (se: 'Brug af hakkersystemet').

## RENGØRING AF MOTOREN ENHED

**⚠ ADVARSEL:** Før motorenheden rengøres, skal den altid slukkes (skub hastighedsvælgeren til "0"), og stikket til motorenheden skal tages ud. Fjern altid tilbehøret. Hæld eller spild ikke vand eller andre væsker på motorenheden, og lad ikke væsker løbe på eller i motorenheden. Motorenheden må ikke nedsænkes i væsker eller placeres på våde eller fugtige overflader. Tør altid spildte væsker af med det samme. Der er ventilationslidser i frontpladen og på siderne af motorenheden. Sørg altid for, at der ikke kan løbe eller dryppe vand ned i ventilationsåbningerne. **Sæt ikke apparatet eller nogen del af det i en automatisk opvaskemaskine!** Vi anbefaler at undgå at rengøre tilbehøret i en automatisk opvaskemaskine.

**⚠ FORSIGTIG:** Stik ikke i værktøjskoblingerne og drivrummet med fremmedlegemer for at undgå skader på motorenheden. Ved normal drift er det ikke nødvendigt at rengøre værktøjskoblingerne og drivrummet.

1. Sluk (hastighedsvælger på "0"), og tag stikket til motorenheden ud. Fjern evt. tilbehør (se: 'Betjening').
2. Tør motorenheden af med en blød, fugtig, ikke dryppende klud. Fjern eventuelle stænk, især fra bunden af huset.
3. Tør evt. madrester af netledningen, hvis det er nødvendigt.
4. Tør hele motorenheden og netledningen af. Lad motorenheden tørre naturligt i ca. 1/2 time på et sted, hvor den er **uden for små børns rækkevidde**.

## OPBEVARING

**⚠ ADVARSEL:** Små børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med apparatet eller nogen del af det. Når apparatet ikke er i brug, skal du altid skubbe hastighedsvælgeren til "0" og tage stikket ud af stikkontakten. Hold ikke apparatet i netledningen eller andet tilbehør, når du flytter det, for at undgå skader.

Ved opbevaring bør du ikke montere tilbehør på motorenheden. Fjern altid motorenheden fra hakkerbeholderen, når du flytter apparatet, for at forhindre, at hakkerbeholderen eller motorenheden falder ned. Opbevar ikke fremmedlegemer i apparatets beholdere. Anbring ikke hårde og/eller tunge genstande på apparatet eller tilbehøret. Brug ikke apparatets dele eller tilbehør til andre apparater eller til andre formål end dem, der er beskrevet i dette hæfte.

1. Rengør altid apparatet og tilbehøret før opbevaring (se: 'Pleje og rengøring'). Saml altid hakkersystemet til opbevaring (se: 'Brug af hakkersystemet'). På den måde er delene beskyttet mod tab og utilsigtet berøring.

### Bemærk

Når apparatet opbevares i længere tid, anbefaler vi at lade lågene på beholderne stå åbne for at undgå opbygning af ubehagelige lugte. Netledningen må aldrig knyttes, snos, trækkes, spændes eller klemmes. Lad ikke stikket eller netledningen hænge ned.

2. Opbevar motorenheden på et stabilt, rent, tørt og plant underlag, hvor den er beskyttet mod uacceptabel belastning (f.eks. mekanisk eller elektrisk stød, frost, varme, direkte sollys) og uden for **små børns rækkevidde**. Opbevar tilbehøret sammen med apparatet for at undgå tab. Du kan eventuelt pakke trådværktøjet og stavblenderen løst ind i en blød, ren klud.
3. Læg netledningen ved siden af motorenheden.

## **NOTER TIL BORTSKAFFELSE**



Bortskaffelse af apparatet og emballagen skal ske i overensstemmelse med de tilsvarende lokale bestemmelser og krav til elektriske apparater og emballage. Kontakt venligst dit lokale bortskaffelsesfirma.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldsforbrænding, kan der sive farlige stoffer ned i grundvandet eller ud i luften, så de kommer ind i fødekæden og skader dit helbred og dit velbefindende samt forgifter flora og fauna. Når du udskifter gamle apparater med nye, er sælgeren lovmæssigt forpligtet til at tage dit gamle apparat tilbage til bortskaffelse, i det mindste gratis.

## **INFORMATION OG SERVICE**

Se [www.gastroback.de](http://www.gastroback.de) for yderligere information.

For teknisk support bedes du kontakte GASTROBACK Customer Care Center via telefon: +49 (0)4165/22 25-0 eller e-mail [info@gastroback.de](mailto:info@gastroback.de).

Se vores hjemmeside for at få en kopi af denne brugsanvisning i pdf-format.

## **GARANTI**

Vi garanterer, at alle vores produkter er fejlfri på købstidspunktet. Eventuelle påviselige produktions- eller materialefejl vil blive udelukket fra ethvert yderligere krav og inden for 2 år efter køb af apparatet repareret eller udskiftet gratis. Der er intet garantikrav fra køberen, hvis skaden eller defekten på apparatet er forårsaget af uheldsmæssig behandling, overbelastning eller installationsfejl. Garantikravet bortfalder, hvis der er tale om teknisk indgriben fra en tredjepart uden skriftlig aftale. Køberen skal fremvise salgssedlen for at gøre sit krav gældende og skal bære alle omkostninger og risici i forbindelse med transporten.

### **Bemærk**

Kunder fra Tyskland og Østrig: For reparation og service bedes du sende GASTROBACK-produkter til følgende adresse:

GASTROBACK GmbH, Gewerbestr. 20, D-21279 Hollenstedt, Tyskland. Kunder fra andre lande: Kontakt venligst din forhandler.

Vær opmærksom på, at vi ikke kan betale for modtagelsen. Indsendelse af apparater: Sørg for at pakke apparatet klar til forsendelse uden tilbehør. Vedlæg kvitteringen og en kort beskrivelse af fejlen. Behandlingstiden efter modtagelse af det defekte apparat vil være ca. 2 uger; vi informerer dig automatisk. Efter garantiperioden bedes du sende defekte apparater til den angivne adresse. Du vil få et gratis tilbud og kan derefter beslutte, om vi skal reparere apparatet til de eventuelt påløbne omkostninger, sende det defekte apparat gratis tilbage eller bortskaffe apparatet gratis.

## **HUSHOLDNING BRUG**

Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug og er **IKKE** egnet til kommerciel, industriel eller handelsmæssig brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat på nogen anden måde eller til noget andet formål end den tilsigtede brug, der er beskrevet i disse instruktioner. Enhver anden brug betragtes som utilsigtet brug eller misbrug og kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader. Køberen kan ikke gøre krav på garanti, hvis der opstår skader som følge af utilsigtet brug.

## **GASTROBACK GmbH**

Gewerbestraße 20 · 21279 Hollenstedt / Tyskland  
Telefon + 49 (0)41 65 / 22 25 - 0 · Telefax + 49 (0)41 65 / 22 25 -29  
info@gastroback.de · www.gastroback.de

20211103